

博爱

心旅



第117期 2016/08 PP7913/07/2013 (032699)

以爱

家庭暴力从古至今无消停，马来西亚每天平均有14宗家暴，情况堪忧。家庭暴力，简称“家暴”（DOMESTIC VIOLENCE），是指发生在家庭成员之间的暴力虐待行为。有些人也因无法觉知和控制家暴对自己所造成的影响，进而复制到自己所成立的新家庭里，引发恶性循环。沉默，很多时候只会助长家暴的歪风。受害者陷入危机时，须要精神上的支持、心灵上的辅导和经济支援，才能渡过难关。让我们多关心身边面对家暴的人，帮助他们勇敢地站出来，施暴者与受害者皆接受帮助，走出家暴的困局。

制暴



“

拒绝家庭暴力：请勿隐忍暴力，爱自己，无惧无畏自我保护。

”



八月份主题

家暴课题

第117期 2016/08

主题论坛

爱无惧：拒绝家庭暴力，保护自己 / 陈依宁

3-5

主题观点

家庭暴力知多少？ / 雷光峰 6-7

游戏治疗系列

打在你身，伤在孩心 / 沈金央 8-9

沙游治疗系列

家庭暴力，伤害孩子有多深？ / 翁月燕 10-11

辅导视窗

请不要要求我回家！ / 连恩幼 12-13

散文花束

无奈的“家暴” / 吴荣良 14

把爱，带回家 / 谢依玲 15

昂首阔步走过人生的吊桥 / 剑不虚发 16

时事频道

走出暴力幽谷，启动求救讯号 / Ally Wee 17

活动看板

活动简报/活动预告 / 陈金蓉 整理 18

博爱动态

第二届马来西亚助人工作者辅导研习营

/ 赖裘华 20

顾问 / 丹斯里张晓卿 丹斯里郑福成
刘锡通律师 李健安博士
陈友信先生 黄汀湘先生
张和风医师 彭怀真博士
梁燕城博士 叶高芳博士

创办人 / 黄晋亮
出版顾问 / 吴思源 罗乃萱
主编 / 翁月燕
副主编 / 邝慧婷
编委 / 赖裘华 沈金央 陈金蓉 林纳恩
美编 / 陈暹清
出版 /

 马来西亚博爱辅导中心
Agape Counselling Centre Malaysia

56, Jalan PJS 1/46,
Taman Petaling Utama,
46150 Petaling Jaya, Selangor.
电话: 603-77854833 (行政线)
603-77810800 / 77855955
(辅导热线)
传真: 603-77854832
电邮: admin@agape.org.my
网页: www.agape.org.my

承印 / 永联印刷有限公司 Vinlin Press Sdn. Bhd.
No.2, Jalan Meranti Permai 1,
Meranti Permai Industrial Park, Batu 15,
Jalan Puchong, 47100 Puchong, Selangor.

一九九五年七月十五日创刊。
本刊中所有文章、插图、相片、未经本刊书面许可，
不得以任何形式转载。文章立论不代表本刊立场。
如有缺页、破损、倒装，请寄回更换。

马来西亚博爱辅导中心 吉隆坡总会

56, Jalan PJS 1/46, Taman Petaling Utama,
46150 Petaling Jaya, Selangor.

Tel: 03-77854833 (行政线)
03-77855955 / 77810800 (辅导热线)
Fax: 03-77854832

Website: www.agape.org.my
Facebook: www.facebook.com/agapemal
Email: admin@agape.org.my (行政部)
counselling@agape.org.my (辅导部)
Email Counselling: e_counselling@agape.org.my

Working Hours: 星期二至六 (9am-6pm)

新山分会

02-45, 02-47,
Jalan Masai Jaya 1,
81750 Masai, Johor.
Tel: 07-3579195
Fax: 07-3579198
Email: agape.jb@gmail.com
Facebook: 新山博爱

Working Hours:
星期二至六 (9am-5.30pm)

檳城分会

CO-21-UP,
Kompleks Masyarakat Penyayang,
Jln Utama, 10450 Pulau Pinang.
Tel: 04-2280709/017-4994236
Email: agapepenang@yahoo.com
Facebook: Agape Penang

Working Hours:
星期二至六 (9am-5.30pm)

亚庇分会

Lot 5, 2nd Floor, Block A,
Damai Plaza Phase 4,
88300, Kota Kinabalu, Sabah.
P.O. Box 21503, 88772
Luyang, Sabah.
Tel: 088-252357 (行政线)
088-230357 (辅导线)
Fax: 088-259357
Email: agapekk@gmail.com
Facebook: Agape Kota Kinabalu

Working Hours:
星期二至六 (8am-5pm)

马六甲分会

387-B, Taman Peringgit Jaya, 75400 Melaka.
Tel: 06-2844008 (行政线)
06-2819659 (辅导线)
016-2501127
Fax: 06-2883598

Email: agapemlk@gmail.com
Facebook: 马六甲博爱辅导中心
Agape Counselling Centre (Malacca Branch)

Working Hours:
星期二至六 (9am-5.30pm)



文：陈依宁
心理咨询辅导/
受害者关怀人员

爱无惧：

拒绝家庭暴力，保护自己

家庭暴力从古至今，每天仍不断上演。当今天大马（2016年3月10日）报道我国的家庭暴力罪案正日趋严重，从2010年的3173宗增至2015年的5014宗，即相等于6年来暴增58%。武吉阿曼警察总部性罪案、虐童及家暴调查组主任王清兰助理总监披露，家暴案例的受害者与施暴者的年龄大多介于26至45岁，其中年龄介于26至35岁的施暴者在去年共有2133人，占总数逾40%；而男性受害者也从2011年的815人激增至2015年的1270人，平均每一天14宗家暴，情况堪忧。

期间，我遇见遭家庭暴力的受害者，从来都不在第一次遭受到暴力对待就立即报警。他们一开始都是抱著“家丑不得外扬”的保守心态，或者担心失去家庭孩子、经济支柱而选择沉默。受害者站出来也只是单纯希望警方可以给予对方警告，停止暴力和挽救家庭；受害者也不希望配偶付出坐牢的代价。



什么是家庭暴力？

“我的另一半本来脾气就不好，他会打我骂我，我也习惯了，忍一忍就没事啦！”

“我妈以前常被我爸打，我也是这样走过来的，没什么不对！”

“男人管媳妇天经地义，如果媳妇不听话可以直接打她，这是正常的。”

“这是家庭私事，女人应该听男人的，女儿应该听父亲的。”

“打是疼，骂是爱！”

家庭暴力，简称“家暴”（DOMESTIC VIOLENCE），是指发生在家庭成员之间的暴力虐待行为；通常是以殴打、捆绑、禁闭、残害或其它手段对家庭成员从身体、精神、性等方面进行伤害和摧残的行为。家庭暴力多数发生于有血缘、婚姻、

收养关系生活在一起的家庭成员间，如丈夫对妻子、父母对子女、成年子女对父母等，妇女和儿童是家庭暴力的主要受害者。有些中老年人、男性和残疾人也会成为家庭暴力的受害者。家暴是严重的犯罪行为，没有任何一个人有权利对你进行肢体、性或情绪虐待；家暴不仅会导致轻伤、身体疼痛或精神痛苦，还会造成死亡或严重创伤。

家庭暴力的类型

临床研究显示，家庭暴力反映出施暴者和受害者之间的权力控制关系。施暴者通过行使暴力向受害者显示自己的权力，使受害者屈服和恐惧，由此实现和维持对受害者的支配和控制。家庭暴力其他原因也包括性格、情感或精神功能障碍；也有研究显示施暴者有强烈的控制欲或长期处于经济收入不稳定的窘境或曾是家暴的受害者。

在我的工作经验里，遇见的家庭暴力类型如下：

（一）施暴者拥有精神或人格障碍问题

施暴者是典型的反社会型人格障碍和冲动型人格障碍，常为些琐碎小事大发雷霆，进而出现暴力行为。也有一些抑郁症患者，或精神分裂症患者在幻觉和妄想支配下，出现自残行为，甚至将自己的配偶当成魑魅魍魉进行殴打，严重时则常把亲人打得鼻青眼肿、头破血流，甚至残废。

（二）习染不良嗜好，如酗酒、赌博、毒瘾等

有一个个案，因为酗酒，发酒疯，对家庭成员施以暴力。不良嗜好导致施暴者自我约束能力减弱，无法理智地对待家庭成员。

（三）嫉妒 (Jealousy)

施暴者因无中生有，怀疑自己的配偶或伴侣另有





新欢而不断地辱骂和殴打自己的忠实伴侣。有的甚至出现疯狂的行为，监控对方的行踪或企图控制对方自由或干预家庭成员的社交活动。

（四）控制欲强

施暴者通过行使暴力向受害者显示自己的权力，使受害者屈服和恐惧，由此实现和维持对受害者的支配和控制。家庭暴力的主控方，往往是男性。

（五）个人成长过程或人生经验、行为模仿和学习儿童时期暴力对待

小时候曾遭遇或是目睹家暴情形的受害者，产生某种创伤性体验而出现的暴力倾向，常殴打自己的父母，孩子或伴侣。也就是说，施暴者的家庭视暴力为解决问题，解决冲突的合法方式。

（六）生活压力大

经济收入低，无法应对通货膨胀，支付日常开销。

（七）沉迷手机

这个是目前家暴的主要导火线。夫妻沉迷网络游戏，缺乏沟通，忽略家庭成员需求。南韩一对夫妻沉迷游戏机店，竟然将自己的亲生女儿活生生地饿死。也有夫妻沉迷社交网站，缺乏沟通导致婚姻危机或出轨。

（八）男性主义

传统社会塑造了男性的优势心理，并允许和怂恿他们用暴力证明自己的地位和解决问题。社会文化认为女性的价值低于男性，并应当服从男性的支配。施暴者常以殴打伴随言语攻击以各种理由试图正当化施虐的原因。这都是男女不平等而衍生的问题，造成女性在社会、家庭及经济上的卑微。

临时人身保护令 (Interim Protection Order)

没有一个人应该受到暴力对待。处于家庭暴力的受害者，在家庭暴力法令 (AKTA KEGANASAN RUMAH TANGGA, AKTA 521) 第4条文下，受害者可提出申请临时人身保护令。多数家暴受害者都不晓得，其实他们可以向法院提出申请得到所谓的临时人身保护令 (Interim Protection Order)。受害者一旦获得临时保护令，如果施暴者继续对受害者施以暴力，施暴者将因触犯保护令而可以立即被警方逮捕。

受害者会问过程是否复杂？

其实，这个临时人身保护令不难申请，程序也非常简单，几乎可以在一天的时间内获得。申请人身保护令的唯一条件是受暴者必须报警，并要求警察

展开调查 (investigation paper)。受害者可以在社会福利局的福利官员陪同下到地庭 (magistrate) 申请。受害者被保护的有效期是从报案直到警察完成调查程序，总检察署决定是否将施暴者提控上法庭为止。法令涵盖的包括配偶、前任配偶、孩子、无行为能力者 (incapacitated person) 及任何一个家庭成员，无论是男性或女性，只要是受害者，都有权利受家暴法令的保护。当调查工作结束的时候，调查官会告知受害者案件的调查结果，以便到法庭更新暂时保护令。

人身保护令 (Protection Order)

受害者可以向法庭提出申请保护令长达12个月，过后可以再更新。保护令的好处是可以禁止施暴者进入或靠近受害者的住宅、工作地点或学校；受害者可以要求警察或福利官员回到住家收拾自己的私人物品；以及使用之前的交通工具，就算那辆车是属于施暴者的。

遇见家暴，怎么做？

很多家暴的发生并非“一时冲动，错手伤人”那样简单；反而是“有意识、有选择性与持续性”的罪行。我们关心的是受害者的“人身安全”。如受害者无家可归，需要住宿，警察和福利局将联系有关单位提供安全的庇护所，以隔离受害者配偶前来骚扰、威胁或恐吓。受害者们并不需要担心暴露自己的住宿，因为庇护所的地点将会是非常保密的。

大马政府医院的紧急及创伤部门同时也设有一站式中心 (One Stop Crisis Centres, OSCC)。受害者也可以选择到临近的医院得到庇护。如果有需要，受害者会被提供心理咨询或辅导服务，或向政府旗下的法律援助服务处及法律援助中心寻求法律咨询协助，有关单位将提供免费的法律咨询。另外，妇女、家庭及社会发展部于2007年也设立了24小时全年无休的爱心热线 (TALIAN NUR)，受害者可以致电热线15999 (现在被更名为TALIAN KASIH) 以寻求庇护或咨询。

此外，警察刑事调查部门 (D11) 也设立了受害者关怀中心 (Crime Victim Care & Support Service)。如有心里辅导咨询服务需要，位于各州警察局总部的中心将会提供专业的关怀服务予家暴受害者。目前，全国共有26名受害者关怀人员服务于大马皇家警察部队的刑事部门 (D11)。

个案分享

“ 沉默，无法帮助受害者逃出家暴的空间。
沉默，有时候只会助长家暴的歪风。 ”

小青是个非常需要爱的女人，她形容自己可以为爱付出一切，也愿意为对方做任何事情。她在银行工作的老公认识了一个月后就注册结婚。刚开始老公对她进行行为管制，她觉得那是对方爱她的表现，故愿意包容。婚后同居生活，她发现老公开始为很多琐碎的事情唠叨她，直接支配她的穿著、打扮，甚至出门会面朋友还需要得到允许。小青婚后当了全职家庭主妇，全心全意打理家。婚后，老公开始对小青进行金钱管制，说是体贴小青，怕她拿太多现金被人打抢，每一天只是给予指定的金额买菜煮饭。久而久之，小青开始和老公出现冲突，进而争执和吵架。每次发生口角后，小青不愿意和老公进行亲密关系，而老公公然利用身体武力直接要求小青履行妻子义务，且对她施行性暴力。小青开始失望，想要离开对方，可是老公每一次都以弱势的姿态认错。在平静期间，老公会向小青道歉，做出承诺保证不会再这么对待她，令小青重新接纳他。岂知，情形每况愈下，尤其老公在工作上不顺利时，就把怨气发泄在小青身上，甚至直接用烟蒂烫她，赏她巴掌。小青试过离家出走，却被老公找到，被施以暴力毒打，而被限制出门，甚至给予死亡恐吓。长期的受暴生活使小青的自我评价降低，暴力使她失去经济能力，也丧失了社会交往的资源，乃至终日活在极度的恐惧中。无助的她认为只有杀了老公，才能保住自己逃出来。终于在她承受不了的那天，伤害了老公，然后向邻居求救，报警自首。

咨商受害者过程

1. 情绪疏导

受害者在咨商过程中藉由问题的叙述和咨商的支持，达到了情绪宣泄目的。

2. 关系建立

受暴者在咨商中得到了关怀、了解和认同。

3. 问题解结

帮助受害者厘清困惑，也学会问题解决和冲突处理技巧。

4. 反省洞察

加强受害者了解自己的需要、问题及进行自我反省。受害者咨商过程反省洞察的机会越多，就更容易面对自己的缺失。

5. 资讯获得

提供受害者生活范畴和咨询视野，转介受害者加入固定团体进行团体活动，参与项目计划等，改变生活态度。

6. 调整家庭关系和自我价值

尊重受害者在家庭关系上的角色；经过一段时间的沉淀和思考，协助受害者在婚姻的“分合”问题上做出选择。帮助受害者学习如何与原配偶建立新的互动关系（不论是离婚、分居或重回原来家庭）、取得家人（尤其是娘家亲友）的谅解和协助，解决孩子因夫妻婚姻不和谐而出现的问题，缩短亲子关系的距离，重新角色定位和自我价值增长，并建立以自己为主轴的思考模式生存。

沉默，无法帮助受害者逃出家暴的空间。沉默，有时候只会助长家暴的歪风。受害者陷入危机时，往往需要精神上的支持、心灵上的辅导和经济支援，才能渡过难关。有的时候，我的个案也会因为孩子，家庭经济或依然深爱对方为由，不揭露对方的恶行，选择原谅对方，跟随对方回家后却又再遭遇家暴，让家暴继续恶性循环。那一刻，我真的认为自己能做的，真的很少，也觉得很无奈。在这里，我想要趁此机会表达的一个重要信息：勿隐忍暴力，爱自己，无惧无畏自我保护。多关心身边的朋友家人，不要保持沉默，勇敢站出来。拒绝家庭暴力，你做不到！



家庭暴力知多少？

向警方 投报年份	家庭 暴力	强奸	乱伦	虐待 家庭佣人	虐待 儿童	非礼	工作场合 被性骚扰
2000	3468	1217	213	56	146	1234	112
2001	3107	1386	246	66	150	1393	86
2002	2755	1431	306	39	123	1522	84
2003	2555	1479	254	40	119	1399	82
2004	3101	1760	334	66	148	1661	119
2005	3093	1931	295	37	189	1746	102
2006	3264	2454	332	45	141	1349	101
2007	3756	3098	360	39	196	2243	195
2008	3769	3409	334	无资料	无资料	2131	无资料
2009	3643	3626	385	无资料	203	2110	无资料
2010	3173	3595	无资料	无资料	257	2054	无资料
2011	3277	3301	342	78	242	1941	无资料
2012	3488	2998	302	29	285	1803	无资料

(资料来自马来西亚皇家警察以及妇女、家庭及社会发展部)

家庭暴力日益猖獗，统计数据高居不下，令人担忧。以上是警方由2000年至2012年所收集的妇女家暴统计数据。

虽然家庭暴力是属于刑事案件，可是大多数的人都认为这是私人或各别家庭的事情，外人不方便插手。许多家庭暴力没有被媒体揭发或报道主要原因是家丑不可外扬，以致受害者没有向有关当局投报。近年来，因著醒觉的提高，家庭暴力的受害人都愿意挺身而出，举报施暴者的不合理行为，这也许也是造成统计数据有增加的迹象。根据1994年家庭暴力法令 (Domestic Violence Act 1994)，家庭暴力的受害群体包括小孩、丈夫、妻子、前夫、前妻、残障人士等等。因此，家暴的受害者不一定是女人。

通常家庭暴力的施暴者和受害者是认识的，他们可能是一家人。由于有著亲属关系，警方在采取行动或调查时都可能面对重重的阻力。受害者不愿意施暴者被提控，因而不给予合作及配合。因此，有些案件被受害者撤回，案件调查就不了了之。除此之外，有时还因为其他原因，如延误投报以致很多证据都已被销毁，造成警方无法有效地调查家暴案件的理由。

家庭暴力大致上可被定义为由一方或双方在婚姻等亲属关系、家庭、朋友或同居的关系里发生肢体或精神侵害或虐待的行为。家庭暴力有著人身攻击的倾向，其中包括许多形式，如打、踢、咬、推搡、限制、掷物或者威胁性虐待、精神虐待、控制或势气凌人、恐吓以及被跟踪。家庭暴力发生在一个经常以肢体或言语来伤害其他家庭成员，包括夫

妻，即虐打或精神折磨。

法律如何定义家庭暴力呢？

家庭暴力法令列明以下的状况为家庭暴力：-

- (i) 知道或应该知道该举动会造成家里的人身伤害；
- (ii) 性虐待；
- (iii) 情感或心理虐待；
- (iv) 恐吓 / 骚扰 / 缠绕的虐待行为、危害或可能造成损害其他家庭成员。

如何制止家庭暴力呢？

若发生了家庭暴力案件，受害者或受害者的亲属或监护人可以向警方投报，以便申请临时保护令 [Interim Protection Order (IPO)]。那么，如何申请临时保护令呢？当受害者离家出走后，他可以到最靠近的警局报案。在报案纸里必须清楚列明施暴者的资料，以及家暴所发生的日期、时间与地点。同时，在报案纸里要求申请临时保护令，以避免继续被施暴者侵害。切记，报案时，语文不是阻碍，受害者可用任何的语文来报案。

如果家庭暴力属实，警方将会出一封推荐信给福利部。受害者可同时到附近的福利部，知会福利部官员关于他所需要申请临时保护令的事宜。福利部官员会带受害者到推事庭申请有关的临时保护令。这临时保护令同时可以涵盖其他家庭成员，以免其他人也受施暴者的继续侵害。若情况需要，警方可以扣留施暴者长达24个小时，以方便调查。若获得推事庭的允许，可以继续延长扣留。



文：雷光峰
执业律师（曾任推事）/
马大国际关系与策略研究硕士

法庭在聆听临时保护令的申请时会考虑多方面的因素，其中包括受害者的人身安全。临时保护令可为期12个月。当临时保护令届满时，临时保护令可以再度被延长。在法律赋予的权限下，法庭可以训令受害者继续居住在共同或单独所拥有的居所，禁止施暴者靠近受害者。法庭也可训令施暴者禁止进入受害者的学校或工作地点。施暴者是否会被提控就由总检查署来定夺。

案例研究

个案（一）

在Chan Ah Moi v Phang Wai Ann [1995] 3 MLJ 130 案件里，妻子被丈夫殴打，丈夫被判入狱。由于妻子担心丈夫在出狱后会找她寻仇，因此，妻子在丈夫还没被释放以前向法庭申请保护令，禁止丈夫靠近她以及骚扰她。法庭满意妻子的申请理由，因此允许妻子的申请，禁止丈夫靠近妻子的住所，并禁止丈夫对妻子任何形式的骚扰。

个案（二）

在Jennifer Patricia A/P Thomas v Calvin Martin A/L Victor David [2005] 6 MLJ 728 案件里，丈夫以自己的名义购买了房子，并和妻儿一起居住在该丈夫名下的屋子。由于夫妻不和而闹离婚，妻子被赶出家门。某日，丈夫出国出差，妻子就趁机搬回来。妻子出于福利以及安全理由便向法庭申请了保护令，法庭批准妻子以下的要求：-

- (1) 妻子获得临时抚养、控制和监护孩子的权利；
- (2) 若未经妻子的同意，丈夫不被允许将孩子带离马来西亚；
- (3) 丈夫禁止殴打、骚扰、干扰、威胁或以其他方式干扰妻子以及孩子；
- (4) 丈夫不准进入其名下的屋子，因为妻儿居住该处；
- (5) 在这段期间，丈夫必须支付临时的赡养费。

根据家庭暴力法令第6（1）条款，法庭认为为了保护妻子和孩子的人身安全，法庭可给予妻子和孩子专用权居住在该丈夫名下的屋子，并禁止丈夫入

住。根据第6（1）条款，此庭令有效期不超过12个月，但可再延长12个月。然而，此庭令不应该影响丈夫的权益。双方共同拥有孩子的监护权。因此，如果丈夫希望行使孩子监护权，丈夫必须给妻子7天的通知。丈夫必须履行父亲的责任。由于丈夫的基本薪金是RM1,800，因此，丈夫应该每月支付RM250临时赡养费给予妻子。

个案（三）

在Jayakumari A/P Arul Pragasam V Suriya Narayanan A/L V Ramanathan [1996] 4 MLJ 421 案件里，妻子与丈夫拥有两个孩子，他们与妻子的母亲一起居住。某日，丈夫因为发现妻子想与他离婚，所以就出手殴打妻子，并且威胁要杀死妻子。故此，妻子携带母亲和孩子一起搬离住家，并暂住妻子表弟的家。随后，妻子提出了离婚，并要求法庭发出以下的庭令：-

- (1) 禁止丈夫骚扰、威胁、虐待、殴打或以其他方式干扰妻子和孩子；
- (2) 要求丈夫腾空住家以及不允许丈夫进入其住家中，直到进一步的安排或新的庭令。

法庭认为虽然房屋是属于丈夫，可是妻子也是有权利留在婚姻的住家。以妻子和孩子的安全为考量以及丈夫离谱的行为，法庭禁止丈夫继续骚扰、威胁或殴打妻子。法庭也认为丈夫的行为是如此令人不能容忍，夫妻已不能再共同生活，因此批准妻子的申请，并将丈夫驱逐出婚姻的居所。

从以上的个案看来，我们可以做个总结，即婚姻必须互相尊重、互相爱护，暴力无法解决冲突，它只能带来毁坏。法律可以制止暴力，但是它无法挽回神圣的婚姻。

若有疑问，可联络：
联络电话：016-3281033
电邮：lkf@loico.com.my

打在你身，伤在孩心

根据《2015 全球恐怖主义报告》（Global Terrorism Index），全球因为恐怖攻击而死亡的人数从2000年的3,329人，到2014年创下历来最高记录，暴增了接近十倍，该年被恐怖分子杀害的人上涨到32,685人，相比于2013年的18,111人，剧增了80%。社会心理学家不禁发问：“为什么恐怖分子对人那么的残忍？他们如此的行径为何仍可吸引那么多的年轻人参加？他们究竟用什么发出这么大的吸引力？”

我处理过许多家庭暴力事件，有个孩子因为漏粪而被逼吃下排泄物；有个孩子因为偷钱而遭火烙留印；另有一人因为怀疑伴侣有第三者而激动地拿刀威胁伴侣……，即使上述的事情都已经过去了，但是每每提起这些事情，个案仍忍不住发抖。试问，受害的孩子又该怎么办呢？

有一个五岁的女孩，穿著非常漂亮的舞装来游戏室接受治疗。第一次的游戏时间，她第一个行动就是直接走到娃娃屋面前，很谨慎地把有三个年代的娃娃家族成员排列得整整齐齐。然后，安静地将家具摆入屋内。

第二次来的时候，她穿得比较休闲和轻便。她同样来到娃娃屋面前，排列娃娃家族的成员，过程比较轻松。还未完成娃娃屋的摆设，她突然转身跑去画架那边。只见她画了一个头发乱乱的人，从头到脚，用色凌乱；最后还用青色在画上涂鸦。随后，她再回到娃娃屋前，继续前面的活动。期间，她有看一看附近架子上的乐器。在游戏时间结束前，她走到乐器的架子前，随意地玩一玩那里的东西。

第三次的游戏治疗，她直接去到画架，很谨慎地画了一个像大人的小孩，一个头发梳得整整齐齐，挽著手提袋的人。在为图画填色的时候，她突然转过来，很严肃地对我说：‘你知道吗？爸爸打妈妈。’虽然之前与妈妈洽谈时已经知道了，不过，从她口中说了出来，我就回应她：‘嗯，爸爸打妈妈。’她接著说爸爸很坏蛋，常常打妈妈，打到妈妈哭。然后，她再次专注于自己的画上。最后，游戏时间结束前，她还是去到乐器的架子，玩了一下才离开。

第四次的治疗时，她先回到娃娃屋旁，一边摆设，一边告诉我：‘爸爸不回家了’，且重复地提起爸爸打妈妈。原来，自她两岁起，就亲眼目睹爸爸打妈妈，如今已接近三年了。这女孩的外表比较酷，来了几次都没有展开笑容。据家人透露，她有极大的焦虑，却又有讨好人的性格；在治疗室里也

会讨好我。她很胆怯，没有自信，曾经很失控地打弟弟，就好像爸爸打妈妈的样子。

有一天，妈妈把年约三岁的弟弟也一起带来。自弟弟一岁多开始，他也亲眼见证了爸爸打妈妈的过程。某天，这个孩子对妈妈说：‘你不要怕，我会保护你’，让妈妈大吃一惊！妈妈从未和弟弟说过关于丈夫打自己的事情，以为年龄尚轻的弟弟就算亲眼看过事情的发生，也会因为年纪小、不懂事而不受任何影响。直到弟弟说出那番话，她才惊觉事态严重。弟弟在游戏室里虽然有玩很多东西和发问问题，但是整个人难以集中，眼神布满忧心，无法安心地玩游戏。这位妈妈还有一位一岁大的女儿，怀她的时候依然遭到丈夫的暴力对待。现在，只要妈妈离开一会儿，她就会大哭，极其不安、害怕和



紧张。她问：‘难道她在我肚子里都知道吗？’

当孩子的身体被侵犯或施暴，抑或目睹家暴的过程，他们会焦虑、恐惧和无力，对学习和游戏失去了兴趣、退缩等。当孩子无法与环境抗衡，我们又忽略了他们情绪的需要时，孩子可能会以威胁或操纵的方式表达他的需要和发泄其中的情绪。若没有适时接受治疗，孩子可能会进入忧郁状况，严重的会离家甚至成为施暴者。

《艺术园丁：失落与悲伤艺术治疗》一书提到，“创伤事件通常威胁到个人生命或身体的完整性，或是亲密人际关系间的暴力和死亡，形成一种‘强烈的恐惧、无助、失控而毁灭威胁’的感觉，因此，当创伤时间涵盖身体侵害或受伤、暴露于极度的暴力或目睹死亡时，心理伤害的可能性也会增加”。弗洛伊德说：“创伤被界定为‘非比寻常的’、‘无法预测的’、‘突发的’、‘强力冲击



文：沈金央
博爱（总会）
培训主任

的’、‘毁损解体的’与‘不断转变的’，当事人因承受强大的压力而陷于无助……，产生毁灭心灵感受的强烈恐惧，压倒正常的调适能力。由于对创伤性事件的无力因应，致使当事人只能被动承受创伤性事件对自身所造成的伤害，因此在创伤性事件结束之后，将持续地对日后的个人情绪、精神以及认知方面造成困扰。”由此可以理解，在暴力家庭长大的孩子都有难以挥去的无力感和困扰。

经过8次的游戏治疗后，妈妈说女孩的噩梦消失了，不再像未接受治疗之前那样半夜惊叫；孩子变得比较开心，在最后的两三次疗程中，她会在治疗室里唱歌，展露笑颜。她依然会玩娃娃屋和画架，不过所玩的游戏范围更广了，接触的玩具也增加了。

今天，若我们要带领年轻人脱离恐怖分子的影响，不被暴力所掳掠，心理学家建议的其中一个方法是建立温馨的家庭关系，给予温暖的扶持和提醒，感化他们，好将他们挽回。家庭系统理论认为，心理的症状是与家庭的情形息息相关的。换言之，家庭的状态对孩子的心理健康有很深的影响力。在陪伴和治疗面对肢体暴力的孩子，更有效的方法是使用家族治疗。

因此，除了进行游戏治疗，我也跟她的妈妈和外婆洽谈，聆听孩子于这个家庭中的各个重要人物的回应，重建这个家庭的结构，修复他们之间的关系。如前文所提，家庭暴力肯定会影响家里的每一个人，且会出现相关的症状。我们需要以家庭为整体的结构来处理，以便可以整体性地陪伴他们走过这个暴力的阴影。游戏治疗则允许孩子透过画画、使用娃娃屋和玩泥沙的过程，“玩走”他们的恐惧，被赋能，重新取得能力，得以再次建构创意力和想象力。

游戏治疗多知一点

游戏是孩子最自然的沟通媒介，而游戏治疗可以让孩子用他自己的语言 - 游戏，自由自在地表达自己，再度为孩子建立同理心和信任感。当成人对孩子表示我了解你，就是对他们表达最大的爱和关怀。我们可能无法完全了解问题的根源或所有枝节，但是我们使受伤的儿童觉得有人了解他，以致他不再惧怕表达自己时，医治就开始了。所以治愈受伤者的，不是诊断模式或理论学说，而是治疗关系。



马来西亚博爱辅导中心

《博爱心旅》双月刊索取表格

亲爱的朋友们：

为了能惠及更多的朋友，经委员会开会讨论决定后，本刊将从2014年1月1日起，以免费索取方式定期邮寄一份《博爱心旅》双月刊至有兴趣者。

如您欲增订本刊数量，价格为一年六期共RM 24.00。

由于本刊去年开销费用约RM21,687.20，不敷RM16,412.70，本中心恳请社会热心人士，主内弟兄姐妹鼎力支持赞助本刊制作费。

有兴趣赞助本刊制作费或定期收到本刊的朋友，请将以下表格填妥资料后，再寄至本中心。

谢谢。祝阅读愉快！

黄福兴

马来西亚博爱辅导中心委员会主席 敬启

<回条>

《博爱心旅》双月刊索取表格

- 请停止寄《博爱心旅》双月刊给我。谢谢。
 - 请定期寄每期一份《博爱心旅》双月刊给本人 / 学校 / 社团 / 教会。
 - 请额外再寄 _____份《博爱心旅》双月刊给本人 / 学校 / 社团 / 教会。
(1年6期，邮费共RM 24。)
(1年X _____份 X RM 24 = RM _____)
 - 我愿意乐捐RM _____ 以赞助《博爱心旅》双月刊的制作费。
- 支票 / 汇票列号：_____，敬请查收并早日惠下收据。

个人/教会/学校/公司/团体/机构 资料：

() 新订户 () 旧订户

姓名：(中) _____ (英) _____

性别：_____

电话：(O/H) _____ (HP) _____

传真：_____

电邮：_____

地址：_____

乐捐方式（避免遗失，请勿寄现金）

- 现金：请直接交来本中心办公室。
 - 支票/汇票（Wang Pos）台头请写
AGAPE COUNSELLING CENTRE MALAYSIA
 - 直接将捐款汇入 MAYBANK 014235-110919，再将Bank-in-slip及表格，传真至03-7785 4832、电邮至agapemal@yahoo.com或邮寄至56, Jalan PJS 1/46, Taman Petaling Utama, 46150 Petaling Jaya, Selangor.
- ……<供博爱办事处用（请勿填写）>……

日期	收据编号	期数	备注



马来西亚博爱辅导中心 乐捐表格



我愿意支持博爱事工，现附上：

- 现金
 - 支票/汇票，列号：_____
 - 银行存入收据
- 敬请查收，并惠下正式收据。

支持项目（请於适当 内加 ）

- 经常费 RM _____
 - 同工薪金 RM _____
 - 博爱硬体设备 RM _____
 - 其他：_____（请注明） RM _____
- 总数共 RM _____

捐款者资料：

姓名：（中）_____

（英）_____

电话：（O/H）_____

（HP）_____

传真：_____

电邮：_____

地址：_____

凡捐献马来西亚博爱辅导中心的款额，
将可享有所得税回扣

付款方式：（未免遗失，请勿寄现金）

- 现金：请直接交来本中心办公室。

银行过户：

请存入 Maybank 014235-110919，
并将银行存入收据传真至 03-7785 4832。

银行支票/邮政汇票：

台头请写 Agape Counselling Centre Malaysia，
并寄至本中心。

56B, Jalan PJS 1/46, Taman Petaling Utama,
46150 Petaling Jaya, Selangor.

沙游治疗系列

家庭暴力，

每个人都有属于自己的家庭背景，对家拥有独特的感触。家是我们生命的根，深深地影响著我们的人生。有人觉得家是避风港，无论在外面经历了什么，回到家里，就是温暖与幸福；有人则不想回家，每次想起家就觉得沉重与无奈；有人甚至害怕回家，对家有恐惧感，不敢回家。

家，有我们生命中最重要、最亲密的家人。对于一个不想回家或害怕回家的孩子，其中有许多想象的空间；到底那是一个怎样的家，以致一个孩子不愿意回家？有句话这么说：“没有‘问题’孩子，只有‘问题’父母或‘问题’家庭。”无可否认，今日的家，存在许多破碎的婚姻与家庭。

家庭暴力，是今日破碎的婚姻与家庭所面临的问题之一。所指的暴力，包括身体上的殴打、言语上的冷嘲热讽、精神与心理上的虐待，致使孩子身心受到伤害，孩子可能更叛逆、更自卑，甚至心灵被扭曲。

个案探讨

11岁的他，是家里的长子，下有一位8岁的妹妹。由于父母闹离婚，进入分居阶段，母亲担心孩子心灵受到影响而带孩子前来接受治疗。第一次接触沙箱游戏治疗的他，很快就投入在沙箱里，不会有陌生或犹豫不决的反应。他选择了许多植物、各种颜色的花、石头等，很用心地摆设的沙箱里，犹如一个花园的景象，非常艳丽。完成沙景后，他第一句话说道：“希望我的家是这样的！”治疗师回应他的感受与想法，进一步探讨他对家的感想。原来自他5岁起，爸妈就经常吵架，家里总是吵吵闹闹，不得安宁。后来，当爸爸情绪失控时，还会动手打妈妈，偶尔自己与妹妹也会遭殃。由于妈妈无法再承受爸爸无理的对待，决定离开爸爸。妈妈与妹妹同住，自己则需要两边跑，因为爸爸坚持要他留在身边。从他的分享，发现他非常早熟、懂事，却有自杀的念头。相信，这一路走来的日子，他承受了非常煎熬的过程，但他很努力并坚强地过每一天。他说：“妹妹是我活著的动力，让我不轻易放弃。”从中，深深地感受到他对妹妹的爱与保护。在沙箱里，他摆出了心中对家的渴望，感觉虽然遥不可及，却是心中最真实的渴慕。当这份渴慕可以打从心里被流露出来，他摸著了自己的心愿。

第二次的疗程，他继续在沙箱里自由地摆设心中的画面。花草树木依然是他选择的主题，沙景依



文：翁月燕
博爱（总会）辅导部主任/
注册与执证辅导员

伤害孩子有多深？

己对爸妈的感受，对妹妹的责任及对自己的感想。在某次的疗程里，他发现之前与现在的自己之变化。他看见过去那压抑、不会表达的自己蜕变成一个可以敞开，并善于表达的自己。同时，自杀的念头也不再来拜访他，他看见生命里的助力，有爱他与支持他的妈妈、妹妹、朋友和老师。至于爸爸，他也开始懂得如何与爸爸相处而不那么容易感觉受伤。当他开始敞开自己，疗愈的能力就在他生命里滋长，他不再是一个无能为力，只能压抑自己的孩子，他的生命开始创造自己的花园，绽放属于自己的生命色彩。

从这个个案的经历里，我们可以看见一个自小看到家暴与经历家暴的孩子，心中所留下的伤痕和影响。孩子看起来成熟懂事，却压抑了许多不为人知的情绪，导致引发自杀念头。当他可以敞开自己，流露自己时，他内在的能力也会随之而强大起来，并有能力活出自己。

人生，我们无法选择出生在怎样的家庭，但是，当我们不再是一个无助的小孩，我们就不再是一个无法抗拒家庭里不良互动模式的被动者，我们有责任为家庭带来改变。有句话这么说：“受伤的人会伤人。”亲爱的朋友，您的生命是否曾经经历家庭的暴力，继而成为一个受伤的人，做什么都觉得无能为力呢？疗愈，让我们成为一个健康的人，让我们的生命不容易被打倒，也不轻易被他人摆布。抑或您正面对生命的打击，无法控制地伤害了身边最爱的人？疗愈，帮助我们恢复生命中的伤痕，让我们懂得保护我们所爱及爱我们的人，好让家成为我们所爱之人的避难所，而不是一个带有惧怕的地方，无论所爱的人在外面经历了什么，每想到自己的家，心中就感受到温暖与稳妥。

沙游治疗多知一点

沙游疗法是一种非言语，并创意的治疗模式。其所需要的设备为一至二个沙箱（其一装干沙，另一则装湿沙）。案主可以使用沙箱与各种小物件任意建构出一个沙景，在保护性环境的界限内，案主可以随意地探索、创造或仅是玩耍都行。一般而言，治疗师不会亲自参与案主的创造过程，治疗师是观察者的角色但又是那个有同理心的见证人，以其积极的同在陪伴案主的治疗历程。



然鲜艳。最后的时刻，他选择了一粒骰子，放在沙箱的上面。在分享的过程中，他谈到家里的每个成员，妈妈、妹妹与自己都是以花朵来代表，爸爸则是以那唯一的骰子。他说：“骰子代表爸爸，视乎你是否够幸运，不然就会遭到责骂或挨打。”治疗师同理他的感受与想法，并陪伴他去面对与爸爸的关系。

其中，可以感受到他对爸爸又爱又恨的矛盾与挣扎，内心深处压抑了许多委屈、失望、难过与生气，同时又会同情爸爸无人陪伴，希望爸爸可以改变，不再随意发脾气，可以与人好好相处。过程中，他说了这么一句话：“其实，爸爸很爱妈妈，只是爸爸的爱比较恐怖。”他形容爸爸的爱是恐怖的，因为爸爸严厉控制妈妈，让妈妈觉得很痛苦。一个孩子读出了爸爸的心声，并了解妈妈的感受，可晓得他内心承载了多少属于大人的重担，却背负在他身上。从中，可以感受到他夹在爸妈之间的为难。但是，他的明白事理又促使他去接受爸妈的婚姻状况，并面对现实。当现实的残酷过于他所能够承受时，许多负面的想法就会闪过脑海，包括自杀的念头也会不约而来，让他非常痛苦。在沙箱游戏治疗的过程里，他心中许多压抑的情绪可以一一被解放，不再枷锁自己。当他可以流露自己的负面情绪，不再压抑时，他开始做回一个孩子的角色。

经过了几次的疗程，他不断地敞开自己，表达自

请不要要求我回家！

在一个平静的早晨，老板希望我在当天早上可以接见一对印裔夫妇。丈夫很焦虑，也很绝望，盼望妻子能够早日回家，一家人可以团聚。乍听之下，无非是帮助生气丈夫的妻子看在孩子的份上，早日从娘家回来的个案。我随口就答应了会见他们。心想，这是一个新的挑战，也是我能力尚可应付的案例。

前来接受辅导的这对印裔夫妇皆是知识分子，妻子在银行上班，丈夫是个商人，有两个8岁和5岁的子女，经济富裕，是一个可以幸福无忧的家庭。看著妻子脸上的不安，丈夫脸上的烦躁，似乎他们的家庭并不是那么一回事。辅导室是个神奇的地方，允许个案表达真实的情绪，流露隐藏的心情，将面具放下，成为自己。

丈夫迫不急待地先发表意见，不停地对辅导员说出自己的看法：“孩子一直问妈妈去了哪里？她（妻子）在娘家待了几个星期，孩子怎么办？孩子们很期待学校假期可以出国旅行。以前她总说我没有时间陪她，现在，我在事业上终于有点成就，可以带他们去旅行了。时间有了，钱也有了，她却怎么都不肯原谅我，也不给我机会带他们去旅行。你

（辅导员）知道吗？我去过她的公司找她，她的同事却把她藏起来，还叫保安赶我走。你说她是不是偷了人（有外遇），不让我知道啊？那个人（外遇对象）可能是她的同事，或是外边的人……，我暂时没有证据，不过，我已经在调查了。若是没有外遇的话，为什么她突然对我这么冷淡啊？”只见妻子在一旁一直摇头，面上尽是害怕的神情。

丈夫接著说：“你（辅导员）知道吗？印度人有一个风俗习惯，倘若妻子不听话，丈夫可以在征求岳父母的同意后，以打的方式教训她。我已经征求了岳父母的同意，所以，在她不听话时，我就打她。”我向妻子了解此事，她表示印度人的风俗里根本没有这回事。妻子表示，丈夫的妒忌心很重，不想要她去工作，希望把她留在家里当家庭主妇。丈夫曾经用衣架打她，让她很害怕，一度躲在车里睡。她形容丈夫像疯子一样，到她的公司大吼大叫和闹事。我征询丈夫的同意，想要单独和妻子谈一谈，他同意，说：“不论她已经做过什么事情，只要她肯乖乖回家，乖乖听我话，所有事情可以一笔勾销。”我点点头，暂时安抚他的情绪。

丈夫离开后，仍在辅导室里的妻子颤抖著身体，表情痛苦地请求辅导员，“请不要要求我回家去！我求求你！”同样的话，她重复了好几次。我听在耳里，心里感到特别地心酸和沉重。如此颤惊的肢体语言，往往只出现在曾经受过极度压迫的人身上。眼前的她，眼神中充满了恐惧，实在不是随意可以演出来的表情；那确实的呈现了她内心的恐惧。

我柔声问她：“你这么痛苦，怎么肯答应来接受婚姻辅导呢？”她答：“我本来以为有转机，如果他有悔意的话，我会回去的。但是，你看……。”我心里明白，女人为了孩子，为了家庭，愿意负上远远超过自己可以想象的代价，在过程中，委屈和泪水通通往肚里吞。男人不明白女人怀胎十月的经历，身上留下的种种针痕、生产的伤口等等，以及亲喂母乳的每一个挑战。倘若男人愿意去理解，





文：连恩幼
世纪大学教育学院谘商与
心理辅导系讲师/注册辅导员

“ 面对家暴时，要懂得保护自己，好好照料自己。同时，辅导员须要帮助受害者了解家暴的法律知识和学习适时举报，这是走出家暴很重要的一个决定。

尚可以体贴妻子的难处，爱那个辛苦诞下子女的老婆。她表示，丈夫总是自忖他付出较多，不认同她的付出。她原以为当过妈妈的家婆会明白她，岂料并没有。她猜想或许那是太久以前的事情了，家婆记不起来；也可能是她曾经辛苦地熬了过来，也要她经历那个痛苦的历程。话说到这里，妻子表示自己需要时间冷静，决定暂时不回家，以考虑自己未来的方向。我建议丈夫接受情绪管理治疗，学习处理自己的情绪，不再选择用肢体暴力解决家庭纠纷。

许多处在暴力家庭的受害者都希望在被打、濒临死亡边缘时结束婚姻关系，然而，却在施害者每一次的求饶中一而再，再而三地继续忍下去。有一些助人者，在受害者求助时，只是劝受害者要忍耐，学习原谅；没有进一步考虑到受害人可能面对和继续承受的身心摧残，严重的可能丧命。该家庭仍然无法正常运作，因为还处在家暴的问题里。辅导员和助人者需要帮助受害者看见家暴带来的危害，不论是对自己、孩子、伴侣的影响，抑或是婚姻关

系，忍受并不是解决家暴的上策。再者，夫妻本是同林鸟，是相知相惜，朝夕相处的伴侣，施暴者需要明白，伤害对方其实也伤害了自己的婚姻关系，毫无意义。

受害者若想要好好重建自己的家庭，考虑孩子的部分，则自己须要先学习照料自己；如同飞机上的安全报告，他们总是说，‘在发生紧急事故时，要先为自己套上氧气口罩，才帮助孩子套上’。换句话说，就是照顾好自己，才可以照顾其他人。否则，即使孩子被你救起来了，他也失去了照料他的人。所以，面对家暴时，要懂得保护自己，好好照料自己。同时，辅导员须要帮助受害者了解家暴的法律知识和学习适时举报，这是走出家暴很重要的一个决定。必要时，离开发生家暴的地方，到安全的地方寻找庇护。至于要不要回家，是个案最终要自己做的决定。希望家暴受害者有勇气面对暴力，走出困境，人生路可以安心地走下去。

面谈辅导多知一点

辅导员所扮演的角色是支持者，对于个案出来的感受，辅导员尽力去了解、接纳，不加上判断，且会适时地给予支持。辅导员也是咨询者，对自己应有一定的了解，不会讲超过自己知识的话。同时，辅导员也是观察者，透过眼、耳、直觉，甚至嗅觉，从观察中，辅导员尝试了解个案的精神状况，聆听个案没有讲出来的话。



文：吴荣良
心脏科医生

无奈的“家暴”

老陈是一位六十岁的中年男士，因心脏病而长期在我的诊所复诊与治疗。他自己虽然有病在身却还要照顾那因中风而瘫痪，且精神错乱，行为像个小孩的妻子。有时她会不能自主地以暴行攻击在她身旁照顾她的亲人。老陈就是一个经常被她伤害的人，在他身上可以看到不同程度被抓伤、咬伤、打伤的痕迹。尽管是伤痕累累，他仍是无怨无悔，长年累月的在她的身边，无微不至地照顾她。

上个月，老陈如同以往前来诊所复诊，我注意到他的手臂上又有新的咬痕。他因为服用抗血小板的药物，伤痕四周呈现一大片的凝血。

我很关心地提醒老陈，在照顾妻子之际也要尽量保护自己，不要受太大的身体伤害，毕竟他也是一个有病在身的人。老陈语重心长地与我分享说：“她在未中风前是一个温柔体贴的妻子，把家里的一切打理得井井有条。病发前她把所有的时间与精力都投入在照顾我们一家大小，完全无暇照顾自己的健康。她患有高血压，却没有准时服用药物，也没有定时复诊检验。我几次提醒她要照顾好自己，她总是无奈地说没有时间兼顾那上上下下的血压，因为每天得处理家里那么多大大小小的问题。没想到一天血压突然飙升造成突发性的脑溢血中风，也没想到那次中风会对她的脑部造成那么严重的损害，把她完全变成另一个人似的。如今她疾病缠身，是时候我回报照顾她了。我知道她有时是身不由己地以暴力去攻击她身边的人，因为她不知道自己在做些什么。我相信如果她意识清醒，绝不会如此对待她深爱的家人。所以，我就是以这个信念去包容她，去照顾她。但现在的她已经不能感受到我对她的爱。我真的希望有一天，她的脑部意识能痊愈，即使她肢体还是瘫痪，她也不会以暴力去攻击照顾她的亲人，她也能感受到我们对她的爱。”



听完老陈无奈地分享，我也有百般无奈的感觉。这是何等无奈的“家暴”！施暴的人是无心，承受这“家暴”的人也只能无奈地以一颗爱心包容接受。

不知怎样的，当我听到他讲那句：“因为她不知道自己在做些什么”时，我突然联想到圣经的一句话。当耶稣在十字架上断气前向天父祈祷说：“父啊，宽恕他们吧，因为他们不知道自己在做些什么。”

我们也许也是无心向这世界真善美施暴的人吧！



文：谢依玲
拉曼大学心理学学士

把爱，带回家

一些家庭看似完整，家暴却是他们的悲歌，大人小孩的身心都是创伤。受害者每天都饱受身心的摧残，小孩长大以后的人格或会面对障碍，价值观也可能被扭曲。有些人因无法觉知和控制这影响，进而复制到自己所成立的新家庭里，引发恶性循环。无论家暴的受害者是什么性别、年龄和背景，他们都需要社会的关注，一双及时伸出的援手可以帮助他们逃脱犹如地狱的深渊。

曾经看过一部是以2004年的香港天水围灭门惨案为蓝本拍摄的影片，片名是《天水围的夜与雾》。电影尖利地指出家庭暴力在那个年代严重被忽视和轻视。当时那场本来可以避免的悲剧，却因为报案的人是一个没有社会地位、受尽凌辱的妇女而没有得到警察的重视和及时的帮助。家庭暴力的惨况深刻地揭露当时妇女地位的低下，似乎只有被杀了，才能解脱。有一幕说到女主角打电话回四川老家，告诉母亲自己被家暴了。女主角的妈妈如此劝她：“你也知道，在我们乡下，哪个村哪条巷里头，都是男人打老婆的事。”家暴，在那个年代好像是稀松平常的家务事，忍一忍就过了。当时的我，看完了这部电影心情很沉重，除了觉得电影拍得很写实以外，心想那个时代的妇女地位真的很卑微。

我们常常看到受害者一次又一次地承受痛苦，施暴者也在施暴后，陷入深深的自责，然而在下一轮的情绪失控时却又重演同样的戏码。有些受害者之所以拒绝求助或拒绝逃离家中是因为害怕失去一个完整的家，担心孩子没有人可以照顾；有一些则担心带著孩子离开了施暴者就没有经济能力继续生活而选择“认命”；另有一些受害者因为施暴者在正常的情绪下所做出的弥补和承诺而持续不断地给对方机会，导致循环不止。试问这样的循环模式，当事人该如何破解？今天，家暴仍旧发生在世界各个角落，究竟这首悲歌何时方能停播？

近年，政府和一些社会团体积极地展开关于家暴的醒觉运动，鼓励受害者勇敢地踏出第一步向人求助，而非等到酿成家庭悲剧，赔上自己和小孩的生命，为时已晚。福利机构所提供的援助和预防、醒觉活动相信可以帮助受害者走出黑暗，重获新生。可喜的是社会对于家暴的课题也不再避讳，且会鼓励和帮助身边的受害者，勇敢寻求帮助。这些正面的改变，说明了多年来所办的醒觉运动没有白费。

随著教育普及化，婚前辅导课可说是一个很好的预防措施。情侣在步入婚姻前先自己和原生家庭的影响，学会有效地处理自己的情绪和沟通，建立正确的家庭理财观念和婚姻价值观等，都可以帮助那些曾经有家暴阴影的小孩破解恶性的循环，组织健康的新家庭。

对于曾面对家暴的你，家，可能是你心中的痛，也是你当初拼了命想要逃离的地方，但是，请相信你绝对有能力和机会打破这宿命，重新把爱带回家。只要，你愿意接受帮助。

对于曾经施暴的你，家，可能是你无言的伤，也是你多次悔过却无可奈何的地方。但是，请相信你绝对有能力和机会察觉且学习有效地处理自己的情绪，重新把爱带回家。只要，你愿意接受帮助。





文：剑不虚发
公司执行董事

昂首阔步 走过人生的吊桥

记得小时候，我在新加坡念书，住在樟宜外婆的家。七十年代的樟宜还保留了很多朴实的乡村，而外婆的家就在九英里的一个小村里。离家不远有一条小溪，因为溪边都是厚厚的黄土，水永远都是浑浊不清的，完全没有电影中那般清澈见底的清新。我最爱吃完晚饭的黄昏，蹲在跨越小溪的小桥上（如果那块简陋的长形木板算是桥的话），把折好的纸船一艘艘放下去，看著它们漂向远方。这条木板桥和黄色的溪水陪伴我走过懵懂的年少岁月。

约二十年前，我跟家人到美国西岸旅游。抵达三藩市入住旅馆之前，我们先去观光那条著名的悬索桥 - 金门大桥 (Golden Gate Bridge)，全长约1,280米，非常霸气地横跨旧金山湾和太平洋的金门海峡。旅行车停在容易欣赏金门大桥全景



的好位置。时值黄昏，在夕阳的余晖中，这座举世闻名的金门大桥正闪耀著褐红色的灿烂光辉，真的太美了。过后，旅游车缓缓驶过这座桥，游客都站起来向窗外张望和拍照……。我总觉得远处眺望金门大桥远比驶过它更有那份距离美。

几十年的人生经历，我走过的桥的确不少，但是最让我难以忘怀的倒是在马来西亚国家公园里面的一条吊桥。

当年我跟小学六年级的儿子参加一个三天两夜的国家公园探险旅行团。我们都是在钢筋水泥森林中成长的都市人，那个旅程让我们近距离接触大自然，不论是白天或黑夜的节目都充满刺激和乐趣。我永远都无法忘记走过那条吊桥的“恐怖”经历。

那是一条用坚硬粗壮的钢线吊起来的悬索桥，但是总有点随风摇摆的挪姿。桥的两端是高耸的老

树，由国家公园的负责人站住看守。在同一时间，吊桥上最多只有3个人行走，等到前方第一个人的脚踏到另一端，这一头的负责人才让新的人踏上桥去。

我有轻微的惧高症，从高处往下看，凉意阵阵涌上心头。理智的我说：“别怕，桥是坚固的，它可承担10个人的重量。”我的内心却说：“这是高度危险的吊桥，你有畏高症，怎么可能走过去呢？放弃吧！”站在桥的起点，我悄悄往脚下一看，底下的行人都比小矮人还细。万一我从这里掉下去，肯定粉身碎骨，该死的凉意无情地袭击过来，双腿开始发软，无法移步。

负责人看我这副紧张的模样，笑著对我说：“别

怕，这吊桥很安全的（这还要你告诉我吗？）。起步时，不要往下看，只看向前远方；走在桥上，也不要向下看，千万别回头望，否则你连继续走的勇气都没了。”按照他的指示，我踏上吊桥的第一块板，第二块，第三块……，眼睛只看著对面的那颗大树，最终

竟然顺利地走过去了！

人生其实也好像走吊桥一样。如果我们的目光只注视周遭的困难和危机，就会胆怯而不敢向前跨出去，甚至掉头就跑。可是，若能把眼目调到远处的目标，纵然困难依旧，危机四伏，我们依然可昂首阔步走过去。圣经里面使徒保罗有一段话，它激励我继续奔跑生命路程的窍门：“忘记背后，努力面前的，向著标竿直跑，要得神在基督耶稣里从上面召我来得的奖赏。”保罗知道自己的目标在哪里，他也知道持之以恒，最终会得到上帝的奖赏。

今天，我们看清楚自己的目标在哪里吗？通往目标的那座桥，只是个过程，不论它是长是短；是美是丑；是直是弯；是坚是陋，它切实的用处其实非常单纯，就是让你可以到达彼岸。我们注视的是桥另一端的目的地，还是眼前让我们畏惧的桥呢？



文：Ally Wee
国大心理辅导硕士/
注册及执证辅导员

走出暴力幽谷，启动求救讯号

武吉安曼性罪案、虐童及家暴调查组主任王清兰助理总监指出，警方在接获投报后立即展开调查，冀望能给予施暴者应有的法律制裁；不过，在提控过程中却困难重重：“很多受害者仍深爱丈夫，愿意多给他们一次机会，因此在报案后又销案，即便副检控司已决定将施暴者提控上庭，她们也不愿出庭作证；其次，是被告或受害者在面控期间失踪。”

是的。在马来西亚的家暴案件，报案者的决定往往反反复复。受害者被丈夫殴打后报警，坚决地要警方逮捕丈夫。然而，当丈夫真的被逮捕后，受害者的心就开始动摇，继而要求销案。有些受害者可以在短时间内报案多过于10次，可是终究妥协于丈夫事后的所谓悔改而继续呆在施暴者的身边。

数据显示，近半数的施暴者都是以拳头、腰带或水管等非危险武器伤害至亲；其次为刑事恐吓、以危险武器蓄意致伤、及以危险武器严重致伤等。我们时不时就会在报章上



阅读到闹得沸沸腾腾的暴力案件，如身怀六甲的孕妇仍遭到拳打脚踢导致流产、妇女被丈夫严重烧伤而不治身亡等。一般受害者离不开施暴者因为种种原因，包括经济上不独立、担心本身及家人的安全、无助和六神无主等等，有些更严重的陷入自责、自怨、自我贬低的过程中，认为自己所遭受的羞辱和责备是因为本身做得还不够好。事实上，对家暴妥协，只是变相允许施暴者以拳头解决问题，建立这样的

人际关系，对孩子造成的负面且巨大的影响更是无法估计。

在施暴者的挥打下丧失生命的妇女和孩子并不少，对于家暴我们真的不能抱著“忍一时，风平浪静”的心态。两个月前，我接获一宗家暴个案。丈夫多年来毒打妻儿，妻儿一次又一次地原谅他，结果只是换来越来越过分的对待。那天，丈夫在天桥上高举孩子，作状恐吓要把孩子从高处抛下。幸好有路人阻止，及时报警，遭警方逮捕，这才结束了长达多年的闹剧。可见，惯性的施暴者，若不获得专业的帮助，不会那么容易停止暴力行为。

是的，我们无法强迫受害者离开施暴者。但，我们应当向整个社会呼吁，殴打配偶是一种严重的暴行，受害者不是该被谴责的一方。庆幸的，社会开始对家庭暴力了解与重视，福利局及警方在这近几年开始收到许多局外人的投案，因而挽救了许多受害者，共同打击家庭暴力。工作上的关系，我常与妇女援助组织（WAO）接触，发现该组织在家暴事件方面给予受害者及家属很大的协助。社工从报案到审判都会陪伴和提供咨询于受害者，且于整个过程中安排庇护所及辅导。

如果你是一名受害者，须知道我们的政府单位如警方、医院及福利局都有专业人员给提供一系列的帮助。请勇敢地走出家暴幽谷，启动求救讯号，还家庭一个安宁。

总会



6月6日至8日，翁月燕及邝慧婷受邀为八打灵美门残障中心主办之“人际关系与朋辈辅导”营会担任讲员。



7月17日至19日，举办全国博爱同工退修会。



7月29日至30日，召开第12届全国博爱执行理事会(NEC)。



7月31日，沈金央前往基督教白乐镇信义会负责主日讲道及介绍博爱事工。

马六甲分会



4月15日至17日及7月8日至10日，主办“尝尝沙味”沙箱游戏治疗工作坊，讲员是沈金央。

槟城分会



6月25日至26日，主办婚前教育课程，讲员是林赛美博士及张德惠老师。

新山分会



6月4日至6日，主办“沙箱游戏治疗”工作坊，讲员是沈金央。

活动预告

“爱是陪他/她过一生” 婚前教育课程

欢迎欲步入婚姻的情侣及结婚三年以下的新婚夫妇报名参加。

课程内容：

- 课程一：认识自己
- 课程二：你对婚姻的期望
- 课程三：共同面对冲突与挑战
- 课程四：记住！沟通是好的
- 课程五：建立密切性关系
- 课程六：家庭与财务

槟城分会

日期：03-04/9/2016
时间：2pm-8pm（六），
2pm-7pm（日）
地点：槟城磐石浸信教会
讲员：赖裘华、沈金央
联络：04-2280 709

马六甲分会

日期：13-14/8/2016
时间：1pm-5pm（六），
9am-5pm（日）
地点：本中心礼堂
讲员：赖裘华、罗秀梅
联络：06-2844 008

新山分会

日期：27-28/8/2016
时间：9am-5pm（六），
1pm-5pm（日）
地点：本中心礼堂
讲员：赖裘华、沈金央
联络：07-3579 195

亚庇分会

日期：27-28/8/2016
时间：1pm-9pm（六），
1pm-5pm（日）
地点：亚庇中华工商总会
讲员：李德威导师
联络：088-252 357

总会

日期：24-25/9/2016
时间：9am-5pm（六），
9am-1pm（日）
地点：Bukit Jalil Golf & Country Resort
讲员：赖裘华、沈金央
联络：03-7785 4833

活动预告

总会

自我成长系列（一）课程

《怒出真相》读书会展期为以下日期

目的：透过阅读书本，反思自身的愤怒经验，彼此扶持、积极面对、重拾真我，将愤怒转化为正能量，保护自己与他人。

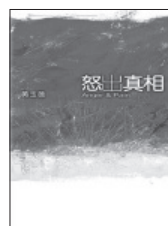
日期：9月17日、10月1日、10月8日及10月15日

地点：本中心

导师：邝慧婷

对象：有兴趣者

联络：03-7785 5955





文：赖裘华
博爱（总会）执行干事兼
研习营筹委会主席
马大教育（辅导与谘商）
硕士



2016年5月28日至30日
**第二届马来西亚
助人工作者辅导研习营**



左六起：总务陈达真博士、联合主席熊远宾先生及黄福兴先生。
左一起：博爱文书郑建国、林杏足教授、陆雅青教授、邬佩丽教授、张乃文博士。
右一起：杨家正博士、邱敏丽硕士、吴丽云博士、沈金央导师、财政黎玉娇、筹委会主席赖裘华。

“体现存在的意义——深化生命，强化生活”

第二届马来西亚助人工作者辅导研习营“体现存在的意义 - 深化生命，强化生活”经已在5月28日至30日圆满成功落幕。

这项研习营乃是由本中心及南洋报业基金联合主办，并也获得南洋报业基金的鼎力赞助部分经费。来自于全国各地参与其盛的316位学员，有辅导员、辅导义工、社工、幼、小、中及大学教师以及就读辅导及相关科系大专生等。

研习营的主题演讲“体现存在的意义 - 深化生命，强化生活”由沈金央导师主讲。另专题演讲“艺术与疗愈”及“发灰心不灰 - 从认知行为治疗看人生下半场”邀请到陆

雅青教授和邬佩丽教授分别主讲。除外，也配合研习营的主题而设七个工作坊，具有丰富教学与辅导经验的资深导师的带领下，学员们学有所悟大大加强了信心与能力，陪伴个案超越生活的局限，活出自己存在的意义。学员们可谓是获益匪浅。

最后，博爱辅导中心藉此献上衷心的感谢及感谢南洋报业基金、教授们、学员们，不吝地拨出宝贵的时间，前来参与研习营。

冀望从研习营的学习中装备、充实自己，让自己生命的道路上活出精彩绚丽的人生。



开幕嘉宾熊远宾先生与嘉宾、讲师、部分学员及工作人员合摄。